



حوار أبوظبي بين الدول الآسيوية المرسلية والمستقبلة للعمالة  
Abu Dhabi Dialogue among the Asian Labor-Sending and Receiving Countries

## البرنامج التوجيهي الشامل للعمالة المتنقلة للعمل بين دول حوار أبوظبي المرحلة الثانية والمرحلة التكميلية للمرحلة الثانية موجز عن الخطوات التالية

### المحتويات

- 2 ..... نظرة عامة
- 3..... التعرف على البرامج المنفذه في الدول الأعضاء وتقييم الاحتياجات وتطوير الدليل الإقليمي.

التجريب

تدريب المدربين

مناهج مصممه  
خصيصا حسب  
الاحتياجات

تطوير الأدلة  
الإقليمية

التعرف على  
البرامج المنفذه  
و تقييم  
الاحتياجات



حوار أبوظبي بين الدول الآسيوية المرسلية و المستقبلة للعمال  
Abu Dhabi Dialogue among the Asian Labor-Sending and Receiving Countries

## نظرة عامة

سيتم تمويل المرحلة الثانية من البرنامج التوجيهي الشامل (CIOP) من قبل الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SADC) ، حيث سيتم تخصيص هذا التمويل لخصر البرامج التوجيهية المتاحة في الدول الاعضاء في حوار أبوظبي والتي يتم تقديمها للعمال في دول الاررسال قبل اتخاذ العامل قرار العمل بالخارج ، وتقييم الاحتياجات الخاصة بهذه المرحلة، وهو ما سيساهم في توفير المعلومات اللازمة لصياغة الدليل الاقليمي لتدريب العمال خلال مرحلة ما قبل اتخاذ قرار العمل بالخارج، وكذا الاطار العام لإدارة هذا التدريب.

بالتوازي مع هذه الخطوات ستبدأ المرحلة التكميلية للمرحلة الثانية من المشروع بتمويل من حكومة دولة الامارات العربية المتحدة والتي ستكون معنية أولاً بخصر برامج التدريب التي يتم تقديمها للعمال في دول الاستقبال خلال مرحلة ما بعد الوصول و تقييم الاحتياجات القائمة في هذا الخصوص، ومن ثم تطوير دليل اقليمي لمرحلة ما بعد الوصول وإطار عهام لإدارة البرنامج .

تستمر المرحلة التكميلية بعد ذلك لصياغة مسودة منهج تدريبي لمرحلتى ما قبل اتخاذ قرار العمل بالخارج (PEO) ومرحلة ما بعد الوصول (PAO) ، إضافة الى الدليل القلبي الخاص بمرحلة ما قبل المغادرة (PDO) إضافة الى تدريب المدربين و في نهاية المطاف إطلاق المشروع والبدء في تطبيق واختبار البرامج التدريبية.

ستقدم المنظمة الدولية للهجرة (IOM) الدعم اللازم لحوار أبوظبي (ADD) في رصد خدمات البرامج التوجيهية المطبقة لمرحلة ما قبل اتخاذ قرار العمل بالخارج (PEO) ومرحلة ما بعد الوصول (PAO) في الدول الاعضاء في حوار أبوظبي، إضافة الى تقييم الاحتياجات ، والتي سيتم تقديمها في صورة تقريرين شاملين بشأن خدمات التوجيه و التوعية المتوفرة خلال المرحلتين سالفتي الذكر في الدول الاعضاء بحوار أبوظبي مع تقديم التوصيات اللازمة بشأن الاصلاحات اللازمه

حيث ستنظر تقارير الرصد والتقييم في البرامج التوجيهية التي تم تقديمها في الدول المستهدفة على مر الزمن، وفي الاطار المؤسسي المعني بتقديم هذه الخدمات .( على سبيل المثال كيفية اعداد واعتماد المدربين ، متطلبات تقديم خدمات التدريب، المنهجيات المعتمده، آليات الرقابة والتقييم) إضافة الى النظر في محتويات كل برنامج من تلك البرامج..

حيث سيوفر هذا الرصد التحليلي إضافة الى التشاور مع كافة الشركاء المعنيين المعلومات اللازمة لصياغة توصيات لوضع برامج توجيهية خلال هاتين المرحلتين ( ما قبل اتخاذ قرار العمل بالخارج و ما بعد وصول العمال) وفق معايير محددة تضمن تقديم خدمات تدريبية كفوّة وإدارة جيدة لهذه البرامج.

بناءً على تقارير الرصد وتقييم الاحتياجات ، سيتم تطوير أدلة تدريبية اقليمية لهاتين المرحلتين بدعم من منظمة الهجرة الدولية، حيث قامت الامانه العامة لحوار أبوظبي بصياغة إطار اقليمي لبرامج التوجيه والتوعية المطلوبة لمرحلة ما بعد الوصول الى دولة الاستقبال (PAO) خلال المرحلة الأولى من البرنامج CIOP والذي يمكن البناء عليه مستقبلاً.



حوار أبوظبي بين الدول الآسيوية المرسلّة و المستقبلية للعمالة  
Abu Dhabi Dialogue among the Asian Labor-Sending and Receiving Countries

وتجدر الإشارة هنا الى ان هذه الأدلة ستحدد الموضوعات الاساسية للتدريب خلال مرحلتي ما قبل اتخاذ القرار بالسفر للعمل بالخارج وما بعد الوصول الى دولة الاستقبال ، وما يتعلق بها من الأهداف التوجيهية التوعويه ، الرسائل الاساسية ، والطرق المقترحة لتوصيل هذه الرسائل وأدوات التوجيه. علاوة على ذلك ستتضمن الخطوط العريضة لأنظمة إدارة البرنامجين ، والتي يمكن أن تساعد الدول الأعضاء في حوار أبوظبي على صياغة وتطبيق ورقابة وتقييم تلك البرامج كما ستقدم المشورة اللازمة بشأن بعض القضايا الهامة مثل المؤسسات المناط بها تطبيق هذه البرامج ونطاق ولايتها، تدريب المدربين، ومعايير مرافق التدريب.

تمثل أنظمة الإدارة الموحدة لغة مشتركة بين الدول الأعضاء ، وتساهم في تيسير تعاونهم والتواصل الفعال فيما بينهم ، كونها جميعا مشتركة في تطوير برنامجي PEO و PAO. أخيرا سيتم عقد ورشة عمل خاصة ليتم من خلالها اعتماد الأدلة الإقليمية من قبل جميع الدول الاعضاء في حوار أبوظبي .

تتضمن المرحلة التكميلية للمرحلة الثانية من المشروع وما يليها تطوير المناهج التوجيهية لكل البرامج الخاصة بالمراحل الثلاثة ، ما قبل اتخاذ قرار السفر للعمل بالخارج (PEO)، ما بعد الوصول الى دولة الاستقبال (PAO) وكذلك

ما قبل مغادرة دولة الارسال (PDO) ، وهو دليل إقليمي تم تطويره بالفعل من قبل المنظمة الدولية للهجرة بدعم من الوكالة السويسرية للتعاون والتنمية. والتي سيتم تصميمها استنادا الى الأدلة الإقليمية ذات الصلة ، كما سيتم تصميمها بحيث تراعي السياق الخاص بممرات الانتقال بين المجموعات الثنائية التي تم تشكيلها في إطار تنفيذ هذه البرنامج وهي ( الإمارات وسريلانكا ) ؛ ( الإمارات والفلبين ) و( المملكة العربية السعودية وبنجلاديش ).

حيث تم الاتفاق في ورشة العمل الخاصة التي تم عقدها في يوليو 2017 لتفعيل برامج التعاون الأربعة التي اعتمدها اللقاء الوزاري الشازري لحوار أبوظبي ، على القطاعات او المجموعات المهنية التي سيتم إيلاءها الأولوية في التطبيق وذلك استناداً إلى وجود نسبة عالية من مواطني دول الارسال يعملون لدى دول الاستقبال في تلك القطاعات أو الوظائف ، فتم تحديد قطاع الضيافة لبرنامج الإمارات وسريلانكا ؛ و قطاع العمل المنزلي لبرنامج الإمارات والفلبين ؛ وفئة العمال السائقين لبرنامج المملكة العربية السعودية وبنجلاديش.

وأخيراً ، سيتم تنفيذ دورات لتدريب المدربين بغرض توفير كادر مؤهل لتقديم المناهج التي سيتم تصميمها خصصيا لتلك الدول وذلك بعد تحديد الكيان المؤسسي المناسب لتقديم هذه الخدمات التوجيهية للعمالة التعاقدية الموقتة. كما ستقدم منظمة الهجرة الدولية الدعم اللازم لتعيين مدربين من ذوي الخبرة لتنفيذ برامج تدريب المدربين بالتعاون مع موظفي هذه المؤسسات. استنادا الى مبدأ منظمة الهجرة الدولية بشأن أهمية ضمان الاستدامة ، لن يقتصر دور تدريب المدربين على ضمان أن المدربين الذين سيتم اختيارهم وتدريبهم لتقديم خدمات التدريب خلال المراحل الثلاث ( PEO ، PDO ، PAO ) لديهم فهم كامل لمحتويات التدريب، كما ان لديهم القدرة على نقل هذه المهارات و المعارف الى المدربين الآخرين ، بل انها ستسعى كذلك لتمكينهم من اتخاذ قرارات مستنيرة بشأن تلك المناهج التدريبية في المستقبل و ما اذا كانت لاتزال صالحة وكافية أم تحتاج الى تطوير . سيتم اطلاق البرامج التجريبية في الدول الثلاث من خلال مجموعة تتكون من 300 شخص.